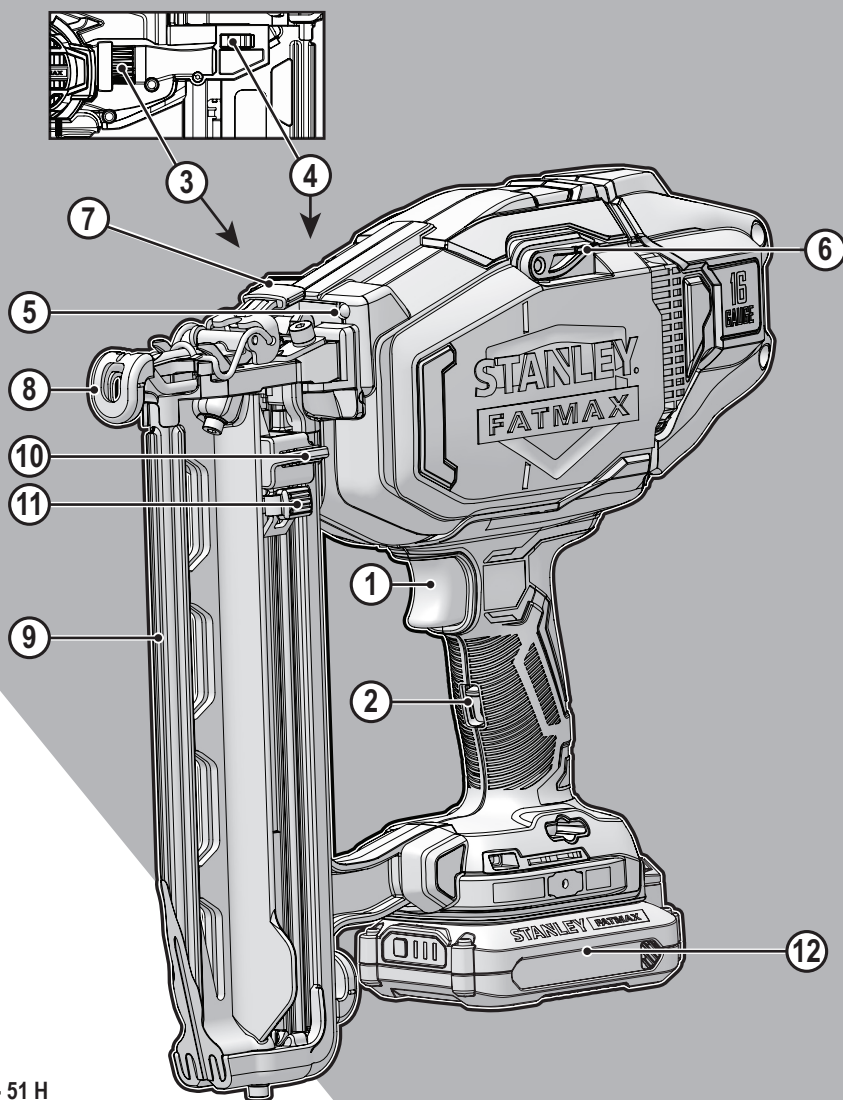


STANLEY® FATMAX®

V20 LITHIUM ION

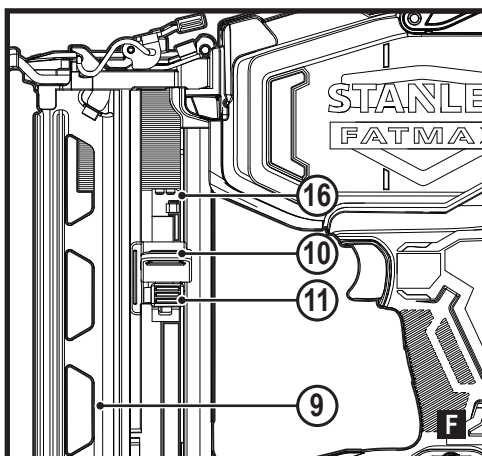
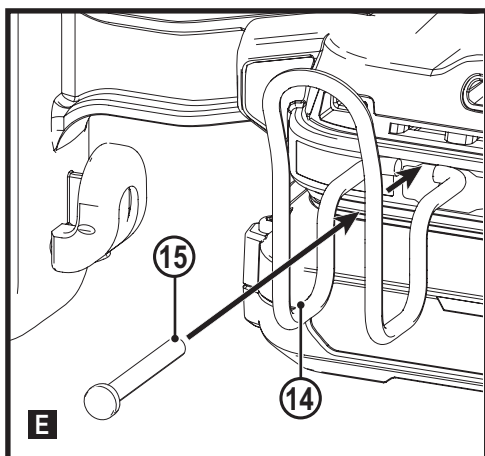
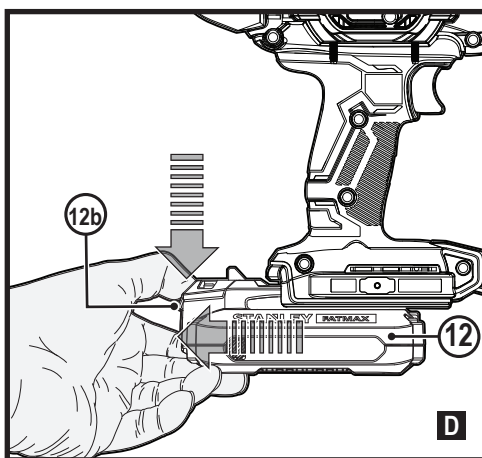
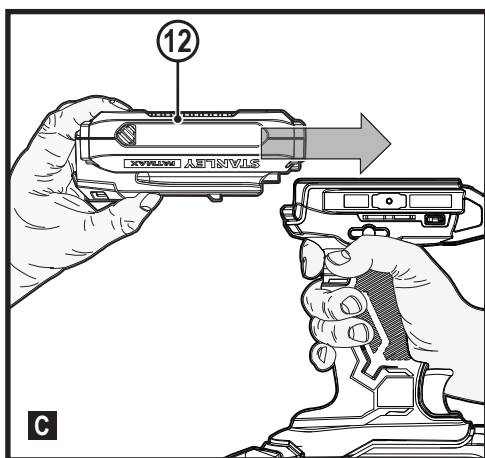
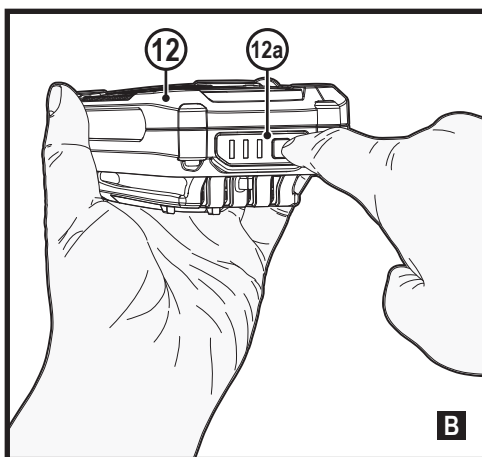
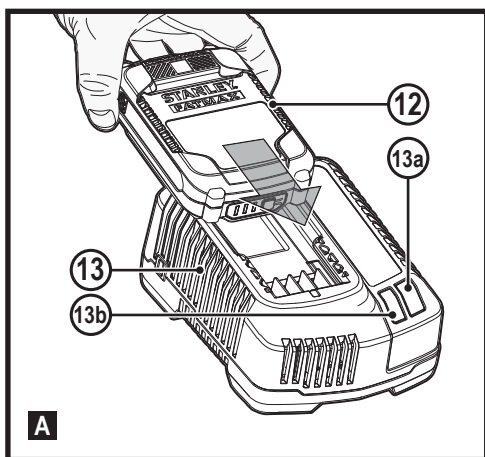


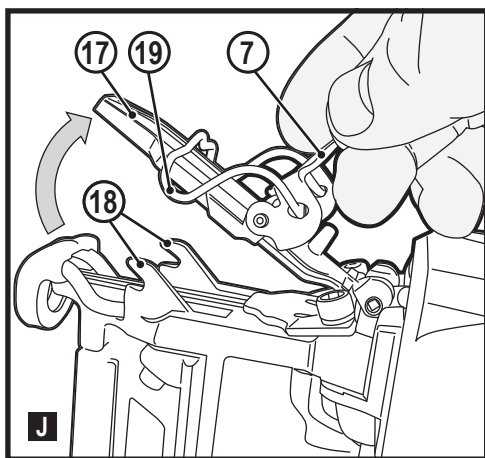
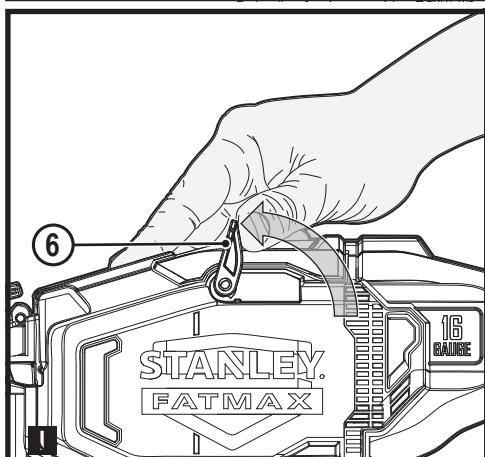
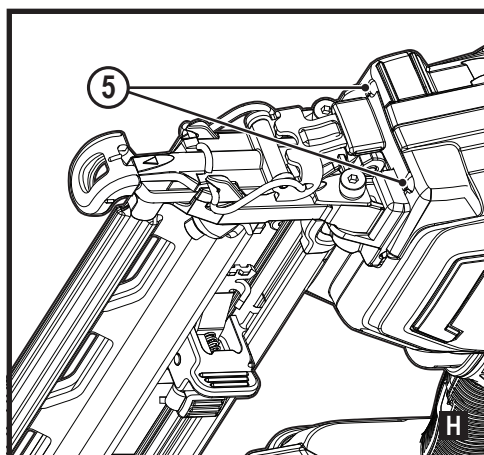
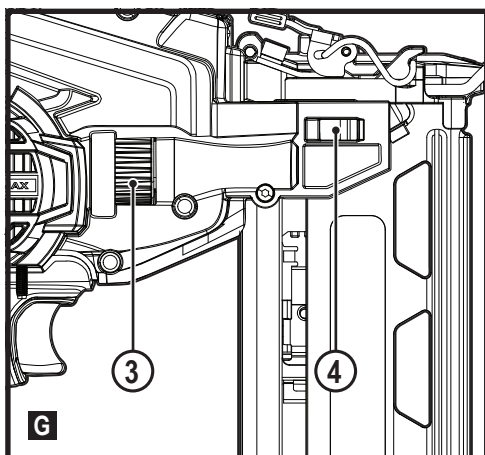
533228 - 51 H

Fordítás az eredeti kezelési útmutató alapján készült

www.stanley.eu

SFMCN616





Rendeltetésszerű használat

Az Ön STANLEY FATMAX SFMCN616 típusú akkumulátoros szögbelővjőjét szögezéshez terveztük. A szerszám mind professzionális, mind otthoni, nem professzionális felhasználóknak készült.

Biztonságtechnikai útmutatások

Általános biztonságtechnikai figyelmeztetések elektromos szerszámokhoz



Figyelmeztetés! Olvassa át a szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, útmutatást, szemléltető ábrát és műszaki adatot. Az alábbi figyelmeztetések és útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

Őrizze meg a figyelmeztetéseket és az útmutatót későbbi használatra.

Az „elektromos szerszám” kifejezés a figyelmeztetéseken az Ön által használt hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámot jelenti.

1. A munkaterület biztonsága

- a. **A munkaterületet tartsa tisztán, és világítsa meg jól.** A rendetlen vagy sötét munkaterület vonzza a baleseteket.
- b. **Ne használja az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes légtérben, például ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak jelen.** Elektromos szerszámok használatakor szikra keletkezhet, amely begyűjtheti a port vagy gázt.
- c. **Az elektromos szerszám használata közben tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti uralmát.

2. Elektromos biztonság

- a. **Az elektromos szerszám csatlakozódugója a hálózati csatlakozóaljzat kialakításának megfelelő legyen. Soha, semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugót.** Földelt elektromos szerszámokhoz ne használjon adapter dugaszt. Eredeti (nem átalakított) csatlakozódugó és ahhoz illő konnektor használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
- b. **Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzék földelt felületekkel, például csővezetékekkel, radiátorral, tűzhellyel vagy hűtőszekrénnel.** Ha a teste leföldelődik, nagyobb az áramütés veszélye.
- c. **Esőtől és egyéb nedvességtől óvja az elektromos szerszámokat.** Ha víz kerül az elektromos szerszámba, nagyobb az áramütés veszélye.

- d. **Gondosan bánjon a kábellel. Az elektromos szerszámot soha ne a tápkábelnél fogva hordozza vagy húzza, a dugaszát pedig ne a kábelnél fogva húzza ki a konnektorból. Óvja a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről.** Sérült vagy összetekeredett hálózati kábel használata mellett nagyobb az áramütés veszélye.
- e. **Ha a szabadban használja az elektromos szerszámot, kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt vegyen igénybe.** Annak használatával kisebb az áramütés veszélye.
- f. **Ha az elektromos szerszám nedves helyen való használata elkerülhetetlen, az elektromos biztonság növelhető egy hibaáramvédő kapcsoló (RCD) előkapcsolásán keresztül.** RCD használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
3. **Személyes biztonság**
 - a. **Soha ne veszítse el éberségét, figyeljen a munkájára, a józan eszt használja, amikor elektromos szerszámmal dolgozik.** Ne használja a szerszámot, ha fáradt, ha gyógyszer, alkohol hatása vagy gyógykezelés alatt áll. Elektromos szerszám használatakor egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
 - b. **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védőfelszerelések, például porvédő maszk, biztonsági csúszásmentes cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkentik a személyi sérülés veszélyét.
 - c. **Gondoskodjon arról, hogy a szerszám ne indulhasson be véletlenül. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van-e, mielőtt a hálózatra és/vagy akkumulátorra kapcsolja, a kezébe veszi vagy magával viszi a szerszámot.** Ha az elektromos szerszám hordozása közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy bekapcsolt szerszámot helyez áram alá, balesetet okozhat.
 - d. **Mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot, vegye le róla a szerelőkulcsot.** Forgó alkatrészeken felejtett kulcs a szerszám beindulásakor személyi sérülést okozhat.
 - e. **Ne nyúljon ki túlságosan messzire. Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben.** Így jobban irányíthatja a szerszámot, még váratlan helyzetekben is.
 - f. **Megfelelő öltözkézet viseljen. Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben.** Haját és ruházatát tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A laza öltözkézet, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó részekbe.
 - g. **Ha a szerszámon megtalálható a porleszívási lehetőség, vagy a porzsák, úgy ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztassa és használja ezeket munka közben.** Porleszívó berendezés használatával nagymértékben csökkenthetők a por okozta veszélyek.

h. Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használata során szerzett tapasztalatai túlzott biztonságérzetet keltsenek Önben, és amiatt elhanyagolja a biztonsági alapelveket. Gondatlan cselekvés már a másodperc törtrésze alatt is súlyos sérülést okozhat.

4. Elektromos szerszámok használata és gondozása

a. Ne erőltesse az elektromos szerszámot. A célnak megfelelő elektromos szerszámot használja.

A megfelelő szerszámmal jobban és biztonságosabban elvégezheti a munkát, ha a teljesítmény kategóriájának megfelelően használja.

b. Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem működőképes. Bármely elektromos szerszám használata, amely nem irányítható megfelelően az indítókapcsolóval, nagyon veszélyes, ezért azonnal meg kell javíttatni a kapcsolót, ha sérült vagy nem működőképes.

c. Mielőtt beállítást végez vagy változtat, vagy tartozékokat cserél a szerszámon, illetve mielőtt eltávolítja, húzza ki a dugaszát a konnektorból és/vagy válassza le az akkumulátorról. Ezekkel a megelőző biztonságtechnikai intézkedésekkel csökkenti a szerszám véletlen beindulásának veszélyét.

d. A használaton kívüli elektromos szerszámot olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá; és ne engedje, hogy olyan személyek használják, akik nem ismerik a szerszámot vagy ezeket az útmutatásokat.

Az elektromos szerszámok nem képzett felhasználó kezében veszélyt jelentenek.

e. Tartsa karban az elektromos szerszámokat és a tartozékokat. Ellenőrizze a részegységeket, olajozásukat, esetleg előforduló töréseit, a kézzvédő vagy a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendellenességet, amely befolyásolhatja a szerszám használatát. Ha a szerszám sérült, használat előtt javíttassa meg. A nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok számos balesetet okoznak.

f. Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.

A megfelelően karbantartott éles vágószerszám beszorulásának kisebb a valószínűsége, és könnyebben irányítható.

g. Az elektromos szerszámot, tartozékokat, szerszámszárazakat stb. ezeknek az útmutatásoknak megfelelően használja, a munkakörülmények és az elvégzendő feladat figyelembevételével.

Az elektromos szerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyhelyzetet teremthet.

h. A fogantyúkat és a markolási felületeket tartsa szárazon és tisztán, olajtól és zsírtól mentesen. Váratlan helyzetekben nem kezelhető és irányítható biztonságosan a szerszám, ha a fogantyúja vagy egyéb markolási felülete csúszós.

5. Akkumulátoros szerszámok használata és gondozása

a. Csak a gyártó által előírt töltővel töltsé az akkumulátort. Az a töltő, amely alkalmas egy bizonyos típusú akkucsomag töltésére, másik típusú akkucsomagnál tűzveszélyt okozhat.

b. Az elektromos szerszámot csak a kifejezetten hozzá kijelölt akkucsomaggal használja. Másfajta akkucsomag használata sérülést vagy tüzet okozhat.

c. Ha az akkucsomagot nem használja, tartsa távol minden fémes tárgytól, például tűzőkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól és minden más apró fémtárgytól, amelyek az érintkezőket rövidre zárhatnák.

Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.

d. Kedvezőtlen körülmények között előfordulhat, hogy az akkumulátorból folyadék ömlik ki; kerülje a vele való érintkezést. Ha véletlenül érintkezésbe került a folyadékkal, öblítse le vízzel. Ha a szemébe folyadék került, ezenkívül forduljon orvoshoz is. Az akkumulátorból kiömlő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

e. Sérült vagy átalakított akkucsomagot vagy szerszámot ne használjon. Sérült vagy átalakított akkumulátor kiszámíthatatlanul viselkedhet, tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.

f. Tűztől és szélsőséges hőmérséklettől védje. Tűz vagy 130 °C feletti hőmérséklet hatására felrobbanhat.

g. Tartson be minden töltési útmutatást, és ne töltsé az akkucsomagot az útmutatóban megadott tartományon kívüli hőmérséklet mellett. A helytelen töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérséklet melletti töltés károsíthatja az akkumulátort, és tűzveszélyt okoz.

6. Szerviz

a. A szerszámot csak képzett szakemberrel javíttassa, és csak eredeti gyári alkatrészeket használjon fel. Ezzel biztosítja az elektromos szerszám folyamatosan biztonságos működését.

b. Sérült AKKUCSOMAGOT soha ne szervizeljen. Az AKKUCSOMAGOK szervizelését csak a gyártó vagy megbízott szerviz végezheti.

További biztonságtechnikai figyelmeztetések elektromos szerszámokhoz

♦ Használja a szerszámhoz mellékelt segédfogantyúkat. A szerszám feletti uralom elvesztése személyi sérüléssel végződhet.

♦ Az elektromos szerszámot csak a szigetelt markolatainál tartsa, amikor olyan műveletet végez vele, amelynél a vágótartozék rejtett kábeleket érhet. Ha a vágótartozék áram alatt lévő vezetéket

ér, a szerszám csupasz fém alkatrészei is áram alá kerülhetnek, és a kezelő áramütést szenvedhet.

- ♦ **Az elektromos szerszámot csak a szigetelt markolási felületeinél tartsa, ha azzal olyan műveletet végez, amelynél a kötőelem elvághat rejtett kábeleket vagy a szerszám saját kábelét. Ha a kötőelem áram alatt lévő vezetéket ér, az elektromos szerszám fém alkatrészei is áram alá kerülhetnek, és a kezelő áramütést szenvedhet.**
- ♦ **Szorítókkal vagy más praktikus módon stabil felülethez biztonságosan rögzítse a munkadarabot.** Ha a kezében tartja, vagy a testéhez szorítja, az instabillá válik. Ön pedig elveszítheti a szerszám feletti uralmát.
- ♦ **Fal, padló vagy mennyezet fúrása előtt tájékozódjon az elektromos- és csővezetékek elhelyezkedéséről.**
- ♦ **Közvetlenül fúrás után ne érjen a fúrószár hegyéhez, mert a fúrás során felforrósodhatott.**
- ♦ **A szerszám rendeltetésszerű használatát ebben a kézikönyvben ismertetjük.**
A kezelési útmutatóban nem ajánlott tartozék vagy kiegészítő használata, illetve itt fel nem sorolt műveletek végzése személyi sérülés és/vagy dologi kár veszélyével jár.

Mások biztonsága

- ♦ **Soha ne engedje, hogy a szerszámot gyerekek vagy csökkent fizikai, érzékelő vagy mentális képességű személyek, illetve olyanok használják, akiknek nincs meg a szerszám használatához szükséges tapasztalatuk és ismeretük, valamint nem ismerik ezt a kezelési útmutatót.**
- ♦ **A helyi rendelkezések tartalmazhatnak a kezelő korára vonatkozó korlátozást.**
- ♦ **Soha ne használja a szerszámot, ha más személyek, különösen gyerekek vagy háziállatok tartózkodnak a közelben.**

További biztonságtechnikai előírások akkumulátoros szögbelövőkhöz.

- ♦ **Mindig viseljen biztonsági szemüveget.**
- ♦ **Mindig viseljen hallásvédőt.**
- ♦ **Csak a kézikönyvünkben megadott típusú kötőelemeket használjon.**
- ♦ **Ne használjon állványt a szerszám megtámasztásához.**
- ♦ **Ne bontsa szét, és ne blokkolja a szögbelövő alkatrészeit, pl. a kontaktütközőt.**
- ♦ **Minden művelet előtt győződjön meg arról, hogy a biztonsági és a kioldó szerkezet megfelelően működik, valamint az anyák és a csavarok szorosan meg vannak húzva.**
- ♦ **Kalapácsként ne használja a szerszámot.**
- ♦ **Létrára mászva ne használja a szerszámot.**

- ♦ **Soha ne irányítson működőképes szögbelövőt önmaga vagy más személy felé.**
- ♦ **Munka közben úgy tartsa, hogy a feje vagy más testrésze ne sérülhessen meg, ha a szerszám esetleg visszarúg áramkimaradás miatt, vagy mert a munkadarabban kemény anyagrészből ütközik a szög.**
- ♦ **Üres térbe soha ne hajtson be kötőelemet.**
- ♦ **A munkaterületen csak az egyik kezével hordozza a szerszámot, és soha ne működtesse a kioldót.**
- ♦ **Vegye figyelembe a munkaterület körülményeit; a kötőelemek behatolhatnak vékony munkadarabokba, vagy elcsúszhatnak a munkadarab széleinél vagy sarkainál, ami veszélyezteti a közelben tartózkodókat.**
- ♦ **A munkadarab szélének közelébe ne hajtson be kötőelemeket.**
- ♦ **Ne hajtson be kötőelemeket már meglévő kötőelemek tetejére.**
- ♦ **Mindig feltételezze azt, hogy a szerszámban vannak kötőelemek.**
A szögbelövő gondatlan kezelése azt eredményezheti, hogy a szerszám váratlanul kötőelemeket lök ki, amivel személyi sérülést okozhat.
- ♦ **Ne irányítsa a szerszámot önmaga vagy a közelben tartózkodó más személy felé.** A szögbelövő véletlen működtetésével kilövi a kötőelemet, és azzal sérülést okoz.
- ♦ **A szerszámot csak akkor működtesse, amikor az erősen a munkadarabhoz van szorítva.** Ha a szerszám nem ér a munkadarabhoz, a kilőtt kötőelem eltérülhet, és nem a megfelelő helyre kerül.
- ♦ **Kapcsolja le a szerszámot az áramforrásról, ha elakad benne a kötőelem.** Elakadt kötőelem eltávolítása közben a szerszám véletlenül működésbe léphet, ha rá van dugaszolva az áramforrásra.
- ♦ **Elektromos kábelek szögeléséhez ne használja ezt a szerszámot.**
Nem elektromos kábelek szereléshez terveztük, mert felsértheti a kábel szigetelését, aminek tűz vagy áramütés lehet a következménye.

Maradványkockázatok

A szerszám használata további, a biztonsági figyelmeztetések között esetleg fel nem sorolt maradványkockázatokkal is járhat. Ezek a nem rendeltetésszerű vagy hosszú ideig tartó használatból stb. adódhatnak.

Bizonyos maradványkockázatok a vonatkozó biztonsági előírások betartása és a védőeszközök használata ellenére sem kerülhetők el. Ezek a következők lehetnek:

- ♦ forgó-mozgó alkatrészek megérintése miatti sérülések;

- ♦ alkatrészek, vágókések vagy egyéb tartozékok cseréje közben bekövetkező sérülések;
- ♦ a szerszám hosszú idejű használata miatti sérülések - ha hosszú ideig használja, rendszeresen iktasson be szüneteket;
- ♦ halláskárosodás;
- ♦ a használat közben keletkező por belégzése miatti egészségkárosodás, különös tekintettel a tölgy, bükk és rétegelt lemez anyagok esetén.

Súlyozott effektív rezgésgyorsulás

A műszaki adatlapon és a megfelelőségi nyilatkozatban feltüntetett súlyozott effektív rezgésgyorsulási értékeket az EN60745 szabványnak megfelelően határoztuk meg, így azok felhasználhatók az egyes szerszámoknál mért értékek összehasonlítására is. A megadott érték felhasználható a súlyozott effektív rezgésgyorsulásnak való kitétség mértékének előzetes becsléséhez is.

Figyelmeztetés! A tényleges súlyozott effektív rezgésgyorsulási érték az elektromos szerszám használata során a használat módjától függően eltérhet a feltüntetett értéktől. A tényleges súlyozott effektív rezgésgyorsulás szintje az itt feltüntetett szint fölé is emelkedhet.

A 2002/44/EK irányelv által a szerszámmal rendszeresen dolgozók számára megkövetelt szükséges biztonsági intézkedések meghatározásához végzett, a súlyozott effektív rezgésgyorsulásnak való kitétség értékelésénél figyelembe kell venni a tényleges használat körülményeit, illetve azt, hogy a szerszámot hogyan használják, ideértve a munkafolyamat minden egyes részét, pl. azokat az időszakokat is, amikor a szerszám ki van kapcsolva vagy üresen jár.

Címkék a szerszámon

A szerszámon a dátumkóddal együtt a következő piktogramok láthatók:



Figyelmeztetés! A sérülés kockázatának csökkentése végett olvassa el a kezelési útmutatót.



Figyelmeztetés! A sérülés kockázatának csökkentése végett a felhasználónak el kell olvasnia a kezelési útmutatót.



Vigyázat: Ne nézzen a munkalámpába.



Kezét és többi testrészét a közvetlen munkaterülettől távol tartsa.



A munkalámpák megvilágítják a közvetlen munkaterületet, az alacsony akkufeszültségre és az elakadt szögre pedig kijelző figyelmeztet.

További biztonsági útmutatások akkumulátorokhoz és töltőkhöz

Akkumulátorok

- ♦ Soha, semmilyen okból ne próbálja szétbontani az akkumulátort.
- ♦ Vízről óvja.
- ♦ Ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet 40 °C fölé emelkedhet.
- ♦ Csak 10 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten töltsse.
- ♦ Elhasznált akkumulátorok ártalmatlanításánál tartsa be a „Környezetvédelem” című fejezet útmutatásait.
- ♦ Az akkumulátorban ne tegyen kárt, ne deformálja kilyukasztással vagy ütéssel, mivel az sérülés- és tűzveszélyt okozhat.
- ♦ Sérült akkumulátort ne töltsön.
- ♦ Az akkumulátorok szélsőséges körülmények között szivároghatnak.
Ha az akkumulátoron folyadékszivárgást észlel, óvatosan törölje le ronggyal. Vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön érintkezésbe a bőrével.
- ♦ Ha a folyadék a bőrére vagy a szemébe jutott, az alábbi útmutatások szerint járjon el.

Figyelmeztetés! Az akkumulátor-folyadék személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat. Ha a bőrére került, azonnal öblítse le vízzel. Bőrpírosodás, fájdalom vagy irritáció esetén forduljon orvoshoz. Ha a szemébe került, tiszta vízzel azonnal öblítse, és forduljon orvoshoz.

Töltők

- ♦ STANLEY FATMAX töltőjével csak a szerszámhoz mellékelt akkumulátort töltsse. Más akkumulátorok szétrobbanhatnak, személyi sérülést és anyagi kárt okozva.
- ♦ Soha ne kísérletezzen nem tölthető telepek töltésével.
- ♦ A hibás vezetékeket azonnal cseréltesse ki.
- ♦ Vízről óvja a töltőt.
- ♦ Ne bontsa szét.
- ♦ Ne próbálja meg mérőműszerrel

Szimbólumok a töltőn



A töltő csak beltéri használatra alkalmas.



Használat előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



Ne kísérletezzen sérült akkumulátor töltésével.

Elektromos biztonság



A töltő kettős szigetelésű, ezért nincs szükség földelésre. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a töltő adattábláján megadott feszültségnek. Soha ne próbálja a töltőkészüléket hálózati dugasszal helyettesíteni.

- ♦ Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval vagy egyik megbízott STANLEY FATMAX szervizzel.

Figyelmeztetés! Soha ne próbálja a töltőkészüléket hálózati dugasszal helyettesíteni.

Hálózati csatlakozódugasz cseréje (csak az Egyesült Királyságban és Írországban)

Ha új tápcsatlakozó dugaszra van szüksége:

- ♦ A régi dugaszt biztonságos módon semmisítse meg.
- ♦ A barna vezetékét kösse a új csatlakozódugó fázis csatlakozójához.
- ♦ A kék vezetékét a nulla csatlakozóhoz kösse.

Figyelmeztetés! A földelő csatlakozóhoz nem kell vezetékét kötnie.

Kövesse a minőségi dugaszokhoz mellékelt szerelési útmutatót.

Ajánlott biztosíték: 5 A.

Részegységek

Ez a szerszám az alábbi részegységek némelyikét vagy mindegyikét tartalmazza:

1. Kioldó
2. Kioldó reteszgombja
3. Mélységállító kerék
4. Mélységállító jelzője
5. Munkalámpák/alcsony telepfeszültség/elakadás jelzője
6. Elakadás-kioldó kar
7. Beszorulást megszüntető kilincs
8. Kontaktútkööző
9. Tár
10. Nyomóretesz
11. Nyomóretesz kioldója
12. Akkumulátor

Használat

Figyelmeztetés! Hagyja a szerszámot a saját tempójában működni. Ne terhelje túl.

Az akkumulátor töltése (A ábra)

Az akkumulátort az első használat előtt és minden olyan esetben tölteni kell, amikor nem ad elég teljesítményt olyan munkánál, amelyet korábban könnyedén el lehetett végezni

a szerszámmal. Töltés közben az akkumulátor melegekedhet, ami normális jelenség, nem jelent hibát.

Figyelmeztetés! Ne töltsé az akkumulátort 10 °C alatti vagy 40 °C feletti környezeti hőmérsékletnél. Töltéshez javasolt hőmérséklet: kb. 24 °C.

Tartsa szem előtt: A töltő nem tölti az akkumulátort, ha a cellahőmérséklet kb. 10 °C alatt vagy 40 °C felett van.

Ilyenkor hagyja az akkumulátort a töltőben, és az automatikusan tölteni kezd, amint az akkumulátor a megfelelő hőmérsékletre felmelegszik, illetve lehül.

Tartsa szem előtt: A lítium-ion akkusomagokat maximális teljesítményük és élettartamuk érdekében az első használat előtt teljesen töltsé fel.

- ♦ A töltőt (13) dugaszolja egy megfelelő konnektorra, mielőtt belehelyezi az akkusomagot (12).
- ♦ A zöld töltéslámpa (13a) villogása jelzi, hogy a töltési folyamat megkezdődött.
- ♦ A töltés befejezését a lámpa folyamatos zöld fénye (13a) jelzi. Az akkusomag (12) teljesen fel van töltve, használhatja, kivetheti a töltőből (13), vagy a benne is hagyhatja.
- ♦ A lemerült akkumulátorokat 1 héten belül töltsé fel. A lemerült állapotban tárolt akku élettartama jelentősen megrövidül.

A töltéslámpa LED jelzései

	Töltés: Villogó zöld fény	
	Teljesen feltöltve: Folyamatos zöld fény	
	Meleg/hideg késleltetés: Villogó zöld fény Folyamatos piros fény	

Tartsa szem előtt: Hibás akkumulátor(oka)t a kompatibilis töltő(k) nem tölt(enek). A töltő nem világít, ha rossz az akkusomag.

Tartsa szem előtt: Ugyanez a töltő hibáját is jelentheti. Ha a töltő hibát jelez, márkaszervizzel vizsgálta be a töltőt és az akkumulátort.

Az akkumulátor töltőben hagyása

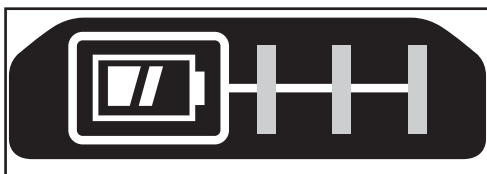
Az akkusomag korlátlan ideig maradhat a töltőben, miközben a LED határozatlan ideig világít. A töltő frissen és teljesen feltöltött állapotban tartja az akkusomagot.

Meleg/hideg késleltetés

Ha a töltő azt érzékeli, hogy az akkumulátor túl meleg vagy túl hideg, automatikusan elindítja a meleg/hideg késleltetést, a zöld LED (13a) villog, a piros LED (13b) folyamatosan világít, felfüggesztve a töltést mindaddig, amíg az akkumulátor megfelelő hőmérsékletet nem ér el. A töltő ezután automatikusan töltési üzemmódra kapcsol. Ez a funkció maximális élettartamot biztosít az akkumulátornak.

Akku töltöttségének kijelzője (B ábra)

Az akkumulátorban van egy töltöttségi szintjelző, a gombjának (12a) lenyomásával gyorsan megállapítható az akkumulátor fennmaradó üzemideje, amint a B ábra szemlélteti.



Az akkucsomag behelyezése a szerszámba és eltávolítása

Figyelmeztetés! Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a szerszám reteszelő gombja be van kapcsolva, hogy a kioldó véletlenül ne léphessen működésbe.

Az akkucsomag behelyezése (C ábra)

- Illessze az akkucsomagot határozott mozdulattal a szerszámba, amíg kattantást nem hall, ahogyan a C ábra mutatja. Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag teljes mértékben és stabilan illeszkedjen és rögzítődjön a helyén.

Az akkucsomag eltávolítása (D ábra)

- Nyomja meg az akkumulátor kioldógombját (12b), ahogyan a D ábrán látja, majd húzza ki az akkucsomagot a szerszámból.

Övakasztó (E ábra)

Figyelmeztetés! Mielőtt a szerszámon beállítást vagy szervizelést végez, vegye ki a szögeket a tárból. Ennek elmulasztása súlyos személyi sérülést okozhat.

Figyelmeztetés! A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében tegye az irányváltó kapcsolót reteszelő állásba, vagy kapcsolja ki a szerszámot, és vegye ki belőle az akkucsomagot, mielőtt beállítást végez, vagy tartozékot, szerelvényt le- vagy felszerel. A szerszám véletlen beindulása sérülést okozhat.

Figyelmeztetés! A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében ügyeljen arra, hogy az övakasztó tartócsavarja (15) biztonságosan meg legyen húzva.

Vigyázat: Ha nem használja a szerszámot, az oldalára fektetve olyan stabil felületre helyezze, ahol nem fenyegeti a felborulás vagy leesés veszélye.

Némelyik nagyméretű akkucsomaggal felszerelt szerszám függőlegesen is ráállítható az akkucsomagra, de könnyen felborulhat.

Tartsa szem előtt: Az övakasztó (14) felcsatolásához vagy cseréjéhez csak a mellékelt csavart (15) használja. Húzza meg biztonságosan a csavart.

Ha egyáltalán nincs rá szükség, le is lehet szerelni a szerszámról.

Az övakasztó (14) áthelyezéséhez csavarja ki a tartócsavart (15).

Tartsa szem előtt: Különböző trackwall övakasztók és tárolási konfigurációk léteznek.

Kérjük, további tájékoztatásért látogasson el www.stanley.eu/3 weboldalunkra.

A szerszám kezelése

Figyelmeztetés! Olvassa el a Biztonsági figyelmeztetések szögbőlővökhöz című fejezetet kézikönyvünk elején.

A szerszám használata közben mindig viseljen védőszemüveget és hallásvédőt. Ne irányítsa a szögbőlővőt sem önmaga sem mások felé. A szerszám minden használata előtt a biztonságos működtetés érdekében végezze el az alábbi műveleteket és ellenőrzéseket.

Figyelmeztetés! A személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében válassa le az akkucsomagot a szerszámról, és kapcsolja be a reteszgombot, mielőtt karbantartást végez, beszorult kapcsolót kiszabadít, elhagyja a munkaterületet, más munkaterületre viszi vagy más személynek adja át a szerszámot.

Figyelmeztetés! Amikor nem lő be kötőelemet, ujjait tartsa TÁVOL a kioldótól, hogy megelőzze a kötőelem véletlen kilövését. Soha ne tartsa ujját a kioldón, amikor a szerszámot a kezében hordozza.

- Viseljen megfelelő szem-, hallás- és légzésvédőt.
- Vegye ki az akkucsomagot, és kapcsolja be a kioldó reteszt.
- Rögzítse a nyomóreteszt a hátsó állásában, és vegye ki az összes szögcszalagot a tárból.
- Ellenőrizze, hogy a kontakttűköző-nyomóretesz szerelvény megfelelően működik-e. Ha bármelyik szerelvény nem működik megfelelően, ne használja a szögbőlővőt.
- Soha ne használja a szerszámot, ha valamelyik alkatrésze sérült.

Figyelmeztetés! Percenként 30-nál többször ne működtesse a szerszámot.

A szögbelövő működtetése

Figyelmeztetés! A kontakttűközőt minden egyes szög belövéséhez le kell nyomni, és teljesen be kell húzni a kioldót, majd minden egyes szög belövése után el kell engedni mind a kontakttűközőt, mind a kioldót.

Figyelmeztetés! Mielőtt bármilyen karbantartást végez a szerszámon, illetve, amikor nem használja, mindig vegye ki belőle az akkumulátort, valamint kapcsolja be a reteszgombot.

- ◆ Nyomja a kontakttűközőt (8) teljesen a munkafelülethez.
- ◆ Húzza be teljesen a kioldót (1), és a motor beindul. (a szög behatol a munkafelületbe).
- ◆ Engedje el a kioldót.
- ◆ Emelje le a kontakttűközőt a munkadarab felületéről.
- ◆ A következő munkánál végezze el ismét a fenti 4 lépést.

A szerszám előkészítése

Figyelmeztetés! SOHA NE permetezzen, és más módon se juttasson kenőanyagokat vagy tisztítószereket a szerszám belsejébe. Az rendkívül rossz hatással lehet a szerszám élettartamára és teljesítményére.

Figyelmeztetés! Mielőtt bármilyen karbantartást végez a szerszámon, illetve, amikor nem használja, mindig vegye ki belőle az akkumulátort, valamint kapcsolja be a reteszgombot.

- ◆ Olvassa el a kézikönyv Biztonsági útmutató című fejezetét.
- ◆ Viseljen szem-, és hallásvédőt.
- ◆ Vegye ki az akkumulátort, és tölts fel teljesen.
- ◆ Ügyeljen arra, hogy a tárban egyáltalán ne legyenek kötélemek.
- ◆ Ellenőrizze, hogy a kontakttűköző-nyomóretesz szerelvény megfelelően működik-e. Ha bármelyik szerelvény nem működik megfelelően, ne használja a szögbelövőt.
- ◆ Ne irányítsa a szerszámot sem ön maga sem mások felé.
- ◆ Tegyen be teljesen feltöltött akkucsomagot.

A szerszám betöltése (F ábra)

Figyelmeztetés! Ne irányítsa a szerszámot sem ön maga sem mások felé. Az súlyos személyi sérülést okozhat.

Figyelmeztetés! Soha ne töltsön szögeket a tárbá, amíg a kontakttűköző vagy a kioldó aktiválva van.

Figyelmeztetés! Szögek betöltése vagy eltávolítása előtt mindig vegye ki az akkucsomagot.

Figyelmeztetés! Mielőtt bármilyen karbantartást végez a szerszámon, illetve, amikor nem használja, mindig vegye ki belőle az akkumulátort, valamint kapcsolja be a reteszgombot.

Figyelmeztetés! A sérülés elkerülése végett ujjait tartsa a nyomóretesz útján kívül.

- ◆ Tegyen kötélemeket a tár (9) alsó részébe.

- ◆ Húzza a nyomóreteszt (10) lefelé, amíg a szögekinyomó (16) a szögek mögé nem esik, amint az F ábra szemlélteti.
- ◆ Engedje el a nyomóreteszt (10).

A szerszám kiürítése

Figyelmeztetés! Mielőtt bármilyen karbantartást végez a szerszámon, illetve, amikor nem használja, mindig vegye ki belőle az akkumulátort, valamint kapcsolja be a reteszgombot.

- ◆ Nyomja meg a nyomóretesz kioldóját (11).
- ◆ Kézzel csúsztassa a szögeket a tár (9) alja felé.
- ◆ Nyissa ki az orr-részen az elakadás-kioldó ajtaját, hogy ellenőrizze, nem maradt-e szög a tárbán.

A mélység állítása (G ábra)

A szögek behajtásának mélysége a szerszám oldalán levő mélységállító kerékkel (3) szabályozható.

Figyelmeztetés! A szerszám véletlen működése által okozott súlyos sérülés veszélyének csökkentése végett a mélység beállítása előtt mindig:

- ◆ Vegye ki az akkucsomagot.
- ◆ Aktiválja a kioldó reteszt.
- ◆ Beállítás közben ne érjen a kioldóhoz.

A mélység beállításait a mélységállító jelzőjén (4) találja. Bal oldalon a legmélyebb, jobb oldalon pedig a legsekélyebb beállítást jelzi.

- ◆ Ha mélyebbre kívánja belőni a szöget, forgassa a mélységállító kereket (3) lefelé. Ezzel a beállítás jelzőjét (4) a skála bal oldalára csúsztatja.
- ◆ Ha kevésbé mélyre kívánja belőni a szöget, forgassa a mélységállító kereket (3) felfelé. Ezzel a beállítás jelzőjét (4) a skála jobb oldalára csúsztatja.

Munkalámpák (H ábra)

A szögbelövő mindkét oldalán munkalámpákat (5) talál.

Azok a kontakttűköző benyomására kapcsolnak be.

Tartsa szem előtt: A lámpák feladata, hogy a közvetlen munkaterületet világítsák meg, és nem arra készültek, hogy zseblámpaként használják őket.



Alacsony telepfeszültség kijelzője

A munkalámpák villognak, majd hirtelen kialszanak, ami alacsony akkufeszültséget jelez.



Beszorult szög kijelzője

A munkalámpák tartósan villognak, ha egy szög beszorul az orr-részbe (lásd a Beszorult szög kiszabadítása cím alatt).

Elakadás kioldása (I ábra)

Figyelmeztetés! Ha elakadás történik, a szerszám önmagától leáll, és Önnek alaphelyzetbe kell állítania. Ehhez nézze át az elakadás kioldásával kapcsolatos tudnivalókat. Azután vegye ki az akkucsomagot, majd tegye vissza. A szerszám most már üzemképes lesz. Ha a szögbelevőt keményebb anyaghoz használják, ahol a motor kénytelen teljes energiáját a kötőelem behajtására fordítani, elakadhat a szerszám. A behajtó betét nem fejezte be a ciklust, és a beragadás/elakadás jelzője villog. Fordítsa el az elakadás-kioldó kart (6), és a szerkezet ki fog oldani.

Tartsa szem előtt! A szerszám működésképtelenné válik, és csak akkor áll alaphelyzetbe, ha az akkucsomagot kiveszik, majd visszateszik. Ha a szerszám továbbra is elakad, ellenőrizze az anyagot és a kötőelem hosszúságát, megbizonyosodva arról, hogy az adott munkát el lehet vele végezni. Ha a behajtó betét a kioldó kar forgatása után nem áll vissza automatikusan az alaphelyzetébe, lépjen a Beszorult szög kiszabadítása című fejezethez.



Beszorult szög kiszabadítása (I, J ábra)

Figyelmeztetés! A személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében karbantartás vagy beszorult szög kiszabadítása előtt vegye ki az akkucsomagot, és aktiválja a kioldó reteszt.

Ha egy szög beszorult az orr-részbe, tartsa a szerszámot úgy, hogy az ne Ön felé irányuljon, és a következőt tegye:

- ♦ Vegye ki az akkucsomagot, és kapcsolja be a kioldó reteszt.



- ♦ Forgassa a szerszámon az elakadás-kioldó kart (6), hogy kioldja a behajtó betétet, és megszüntesse az elakadást. Ha még nem szűnt meg az elakadás, végezze el az alábbi 9 lépést:
 - ♦ Addig húzza a nyomóreteszt lefelé, amíg a helyén nem rögzítődik, majd fordítsa át a szerszámot úgy, hogy a szögek szabadon kicsússzanak a tár aljából.



- ♦ Emelje fel az elakadást megszüntető kilincset (7), majd felfelé húzva nyissa az elülső ajtót (17).

- ♦ Húzza ki az elgömbült szeget, szükség esetén fogóval is.
- ♦ Ha a behajtó betét az alsó helyzetében van, csavarhúzóval vagy pálcát tegyen az orr-részbe, és tolja vissza a behajtó betétet.
- ♦ Csukja be az elülső ajtót, és tegye a drótdarabot (19) a két kar (18) alá a kontaktűtközőn. Annyira nyomja a beszorulást megszüntető kilincset (7), hogy a helyén rögzítődjön.
- ♦ Tegye vissza a szögeket a tárbé (lásd itt: A szerszám betöltése).
- ♦ Húzza a nyomóreteszt (10) lefelé, amíg a szögkinyomó (16) a szögek mögé nem esik, amint a G ábra szemlélteti.
- ♦ Tegye be újra az akkucsomagot.
- ♦ Deaktiválja a kioldó reteszt (2), hogy működhesen a kioldó.

Figyelmeztetés! Ha elakadás történik, a szerszám önmagától leáll, és Önnek alaphelyzetbe kell állítania. Ehhez nézze át az elakadt szög kiszabadítására vonatkozó tudnivalókat. Azután vegye ki az akkucsomagot, majd tegye vissza. A szerszám most már üzemképes lesz.

Tartsa szem előtt! Ha a szögek gyakran elakadnak a kontaktűtközőben, javíttassa meg a szerszámot egy megbízott STANLEY FATMAX szervizzel.

A szerszám kezelése hideg időjárásnál

Ha fagypont alatti hőmérsékleten használja:

- ♦ Használat előtt tartsa a szerszámot a lehető legmelegebben.
- ♦ Használat előtt működtesse 5-ször vagy 6-szor egy hulladéknál.

A szerszám kezelése meleg időjárásnál

A szerszámnak normál módon kell működnie. Kímélje viszont közvetlen napfénytől, mivel a túlzott hőhatás megrongálhatja az ütközőket és egyéb gumi alkatrészeket, és több karbantartást fog igényelni a szerszám.

Cserealkatrészek

Figyelmeztetés! A személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében karbantartás vagy beszorult szög kiszabadítása előtt vegye ki az akkucsomagot, és aktiválja a kioldó reteszt.

A szerszám gyárilag fel van szerelve karcolásmentes hegygel a szögtár oldalán.

- ♦ A karcolásmentes hegy cseréjéhez csak húzza le a régi hegyet, és tegye rá az újat a kontaktűtközőre.

Kizárólag eredeti gyári cserealkatrészeket használjon fel.

A cserealkatrészek listáját megtalálja szervíz-honlapunkon: www.stanley.eu/3co.uk. Alkatrészeket a legközelebbi

STANLEY FATMAX gyári szerviztől vagy STANLEY FATMAX megbízottól is rendelhet.

Hibaelhárítás

Ha úgy látja, hogy a szerszám nem működik megfelelően, kövesse az alábbi útmutatásokat. Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a helyi STANLEY FATMAX márkaszervizzel.

Figyelmeztetés! Mielőtt folytatná, húzza ki a szerszám dugaszát a konnektorból.

Hiba	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A szerszám nem indul be.	Az akkucsomag helytelenül van behelyezve. Az akkucsomag nincs feltöltve. A kioldó reteszgombja aktiválva van.	Ellenőrizze az akkucsomag behelyezését. Ellenőrizze, milyen követelmények vonatkoznak az akkucsomag töltésére. Deaktiválja a kioldó reteszt.
A szerszám nem működik. (A munkalámpák világítanak, de a motor nem jár.)	A motor 2 másodpercig jár, majd leáll.	Normál működés, oldja a kioldót vagy a kontaktütközöt, majd nyomja meg újból.
A szerszám nem működik. (A munkalámpák villognak.)	Az akkumulátor alacsony töltöttsége, vagy sérült az akkumulátor.	Töltse fel vagy cserélje ki az akkumulátort.
A szerszám nem működik. (A munkalámpák villognak.)	Beragadt kötőelem / elakadt a szerszám. Elakadt szerkezet.	Vegye ki az akkumulátort, és forgassa az elakadás-kioldó kart. Szabadítsa ki a beszorult kötőelemet, és tegye vissza az akkucsomagot. Keressen fel egy megbízott szervizt.
A szerszám nem működik (A munkalámpák világítanak, a behajtó betét beragadt.)		Keressen fel egy megbízott szervizt.
A szerszám működik, de nem teljesen hajtja be a szöegeket.	Az akkumulátor alacsony töltöttsége, vagy sérült az akkumulátor. Túl kis mélységre van állítva. A szerszámot nem elég erősen nyomta a munkadarabhoz. A munkafeladathoz nem megfelelő az anyag és a kötőelem hossza.	Töltse fel vagy cserélje ki az akkumulátort. Forgassa a mélységállítót nagyobb mélységre. Olvassa át a kezelési útmutatót. Megfelelő anyagot és megfelelő hosszúságú kötőelemet válasszon.

Karbantartás

Az Ön vezetékes/akkumulátoros STANLEY FATMAX készülékét/szerszámát minimális karbantartás mellett hosszú távú használatra terveztük. A szerszám folyamatos és kielégítő működése függ a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is.

Figyelmeztetés! Tisztítás előtt kapcsolja ki és áramtalanítsa a szerszámot.

- ◆ A szerszám külsején lerakódott szennyeződést és zsírt ronggyal távolíthatja el.

Figyelmeztetés! SOHA NE tisztítsa a szerszám nemfémeseit részeit oldószerrel vagy más erős vegyszerrel. Ezek a vegyszerek meggyengíthetik az alkatrészek anyagát. Csak kímélő szappanos vízben megnedvesített ronggyal tisztítsa. Soha ne hagyja, hogy a készülék belsejébe folyadék kerüljön, és ne is merítse a készülék egyik részét sem folyadékba.

Figyelmeztetés! SOHA NE permetezzen, és más módon se juttasson kenőanyagokat vagy tisztítószereket a szerszám belsejébe. Az rendkívül rossz hatással lehet a szerszám élettartamára és teljesítményére.

Tudnivalók a szervizeléshez

Ezt a terméket a felhasználó nem szervizelheti. Nincsenek a szögbelövőben felhasználó által szervizelhető alkatrészek. A szerszámot a statikus elektromosságra érzékeny belső alkatrészek sérülésének elkerülése érdekében megbízott szervizzel kell javíttatni.

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. Ezzel a szimbólummal jelölt termékeket és akkumulátorokat tilos a normál háztartási hulladékba dobni.

A termékek és akkumulátorok tartalmaznak visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagokat, amelyek csökkentik a nyersanyagigényt.

Kérjük, hogy a helyi előírásoknak megfelelően gondoskodjon az elektromos termékek és akkumulátorok újrahasznosításáról. További tájékoztatást itt talál:

www.2helpU.com.

Műszaki adatok

		SFMCN616, típus: H1.
Feszültség	V _{DC}	18
Akkumulátor típusa		Li-ion
Üzem mód		Követőkioldó
Társzög		Egyenes
Üresjárat fordulatszám	/perc	9100
Hajtóenergia	kb.	60 J
Súly (a szerszám önmagában)	kg	2,6

Kötőelem			
Hosszúság	mm		25 – 64
Szárvastagság	mm		1,6
Szög			Egyenes

Töltő		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Felvett feszültség	V _{AC}	230	230	230
Leadott feszültség	V _{DC}	18	18	18
Áramerősség	A	1,25	2	4

Akkumulátor		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Feszültség	V _{DC}	18	18	18	18
Kapacitás	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Típus		Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion

Hangnyomásszint az EN60745 szabvány szerint:

Hangnyomás (L_{WA}) 84 dB(A), toleranciafaktor (K) 3 dB(A)
 Hangteljesítmény (L_{WA}) 95 dB(A), toleranciafaktor (K) 3 dB(A)

Súlyozott effektív rezgésgyorsulás összértéke (három tengely vektorösszege) az EN60745 szabvány szerint:

U-szögek (ah) 2,8 m/s², toleranciafaktor (K) 1,8 m/s²

CE megfelelési nyilatkozat

GÉPEKRE VONATKOZÓ IRÁNYELV



SFMCN616 - Akkumulátoros szögbelővő

A STANLEY Europe kijelenti; hogy ezek a termékek megfelelnek az EN60745-1:2009+A11:2010 és EN60745-2-16:2010 szabványoknak.

Ezek a termékek a 2006/42/EK, a 2014/30/EU és a 2011/65 EU irányelveknek is megfelelnek. További tájékoztatásért forduljon a STANLEY Europe vállalathoz a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

További tájékoztatásért forduljon a STANLEY FATMAX-hoz a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállításáért felelős személy; nyilatkozatát a STANLEY FATMAX nevében adja.

A.P. Smith

Technikai-műszaki igazgató

STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
 2800 Mechelen, Belgium
 2019.08.06.

Garancia határozat

A STANLEY FATMAX elhivatott a termékei minősége iránt, és a vásárlás dátumától számított 12 hónapos garanciát kínál. Ez a garancia határozat csak kiegészíti és semmi esetre sem befolyásolja hátrányosan az Ön törvényes jogait. A garancia az Európai Unió tagállamai területén, valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) területén érvényes.

A garanciális igény meg kell, hogy feleljen a STANLEY FATMAX feltételeinek, és a vásárlónak be kell mutatnia a vásárlás bizonyítékát az eladó vagy a megbízott szerviz felé. A STANLEY FATMAX 1 éves garanciájának feltételeit és a legközelebbi szerviz elérhetőségét megtalálja a www.2helpU.com, honlapon, vagy megérdeklődheti a kézikönyvünkben megadott címen található STANLEY FATMAX képviselőtől.

Kérjük, látogasson el www.stanley.eu/3 weboldalunkra, és regisztrálja új STANLEY FATMAX termékét, hogy új termékeinkről, frissítésekről és különleges ajánlatainkról naprakész információkkal láthassuk el.

GARANCIA HATÁROZAT

A STANLEY Europe elhivatott a termékei iránt, ezért a termék felhasználóinak kiemelkedő garanciális feltételeket kínál. Ez a garanciahatározat csak kiegészíti és semmi esetre sem befolyásolja hátrányosan az Ön törvényes jogait. A garancia az Európai Unió tagállamai területén, valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) területén érvényes.

EGY ÉV TELJES GARANCIA (VÁLLALKOZÁSOKNAK).

Ha egy STANLEY termék anyaghiba vagy a kivitelezés módja miatt meghibásodik, az eladás dátumától számított 12 hónapig a STANLEY Europe garanciát vállal a hibás alkatrészek vagy – saját belátása szerint – az egész termék díjmentes cseréjére, feltéve hogy:

- A terméket a megadott útmutatásoknak megfelelően és rendeltetésszerűen használták, nem erőltették, nem terhelték túl, és az nem szenvedett mechanikai sérülést.
- A terméken csak a természetes kopás és elhasználódás jelei észlelhetők.
- A termék javítására illetéktelen személy nem tett kísérletet.
- A vásárlás ténye bizonyított.
- A STANLEY terméket minden eredeti alkatrészével együtt juttatják vissza.

Ez a garancia határozat fogyóeszközökre nem terjed ki, és nem mentesíti a felhasználót karbantartási vagy kalibrálási kötelezettsége alól.

Ha garanciális igénye van, lépjen kapcsolatba forgalmazójával, vagy keresse ki a STANLEY forgalmazók listáját, illetve az eladás utáni szolgáltatásaink részletes ismertetését megtalálja a www.STANLEY.eu internet oldalon. katalógusból az Önhöz legközelebbi megbízott STANLEY képviselőt a csomagoláson vagy a kézikönyvben feltüntetett elérhetőségen.

*A STANLEY Fatmax elektromos kéziszerszámok többségére 3 év garancia vonatkozik, ha a terméket a vásárlástól számított 4 héten belül online regisztrálják. Kérjük, kattintson ide a termék regisztrálásához.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ezen magas minőséget képviselő STANLEY FATMAX készülék megvásárlásához! Forgatók részére értékesített termékeinkre:

**10.000,-Ft – 250.000,- bruttó értékhatár között 2 év,
250.000,-Ft bruttó értékhatár felett 3 év
időtartamú jótállást vállalunk.**

Az áru hibás teljesítése esetén a forgatókót a jogszabály szerinti kelleszavatosságot jogok gyakorlása terítésmentesen megilleti, e jogait a jótállás nem érinti. Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a termék ipari, professzionális felhasználásra nem alkalmaszati!

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kelles- és termékszavatosságot alapján végzett igényérvényesítést a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó szabályozása, a 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet, a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet és a 10/2024. (VI.28.) IM rendelet, továbbá a 373/2021. (VI.30.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kelles- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt, aszerint, hogy a szerződés megkötésekor vagy azt megelőzően rendelkezésre álló, és kapcsolódó reklámokban foglalt feltételek szerint felel a hibás teljesítésért. Az igényérvényesítés lehetősége az áru részeit képezi, vagy azzal összekapcsolható digitális tartalomra és digitális szolgáltatásra is kiterjed.
- a) A forgatókót jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg. Nem tehető az érvényesítés feltételével a termék felbontható csomagolásának a forgatókót általi visszaszolgáltatása.
- b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jeggyen fel kell tüntetnie a vállalkozás nevét, a termék azonosítására alkalmas megnevezését és típusát, továbbá – ha van – gyártási számát, a gyártó nevét, címét, ha nem azonos a vállalkozással, valamint a szerződéskötés, illetve a termék forgatókót részére történő átadásának vagy vállalkozás általi üzembe helyezésének időpontját és a forgatókót cíki forgatókót által fizetett vételárát. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalom (minimum cégnev, üzlet címe) belyegzővel ovashatónak le kell belyegezni, elektronikus dokumentum történő átadás esetén nem szükséges tartalmaznia elektronikus aláírást és belyegzőnyomatot. Kérjük, kiserje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény érvényesítése jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabályzatlanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a termékhez az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz).
- A vállalkozás köteles a forgatókót cíki egytt vagy – távollevők között költöt szerződés esetén – legkésőbb a forgatókót cíki átadását vagy üzembe helyezését követő napon a jótállási jeggyel a forgatókót rendelkezésére bocsátani olyan formában, amely a jótállási határidő végéig biztosítja a jótállási jegy tartalmának jól olvashatóságát. Az előírt tartalmú jótállási jegyet a vállalkozás elektronikus úton is átadhatja a forgatókót részére. Amennyiben nem közvetlen megküldéssel kerül sor az átadásra, hanem letöltést biztosító elérési cím formájában, úgy a letölthetőség a jótállási idő végéig nem szünetelhet meg.
- c) A jótállási jegy szabálytalan kiállításra vagy a forgatókót rendelkezésére bocsátásának elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jeggyen kívül a nyugtat vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megtérítését igazoló bizonylattal is bizonyítható.
- d) Elvesztett jótállási jegyet csak a forgatókót szerződés letétjéről igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
- e) A jótállás érvényességéhez, valamint a jótállásból eredő jogok érvényesítéséhez a vállalkozás a 151/2003. Korm. rendeletben foglaltakról túl további követelményt nem támaszthat a forgatókótval szemben, kivéve, ha a forgatókót cíki megfelelő üzembe helyezésre vagy üzemben tartásra más módon nem biztosított, és a követelmény teljesítése nem jelent aránytalan terhet a forgatókót számára.
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
- a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltakól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a forgatókót érékkörében keletkező ok miatt következnek be;
- b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belül rendeltetéses használat mellett az alkatrész természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (gyúljónosok: fűrészlánc, fűrészpaj, gyalukés, meghajtósíj, csapagyk, szénkele, csillagkerék);
- c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhöz vezetnek;
- d) a termék nem hivatalos szervizben történő javításából eredő hibákra;
- e) az olyan károsodásokra, amelyek nem gyári kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak;
- amennyiben a jótállásra kötelezett a szakszervíz vagy szakvélemény által bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.
- 3) **A termék meghibásodása esetén a forgatókótól az alábbi jogok illetik meg:**
- a) a forgatókót elsősorban a javítás vagy csere iránti igényét a választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely helyelyén, fióktelepén, illetve javítás iránti igényét közvetlenül a jótállási jeggyel feltüntetett javítószolgálatnál is bejelentheti. Termékszavatossági jogait a termék előállítóival vagy forgalmazóival szemben gyakorolhatja a forgatókót, a termék hibáját a forgatókótoknak kell bizonyítani. A termékszavatossági igény érvényesítése során a hiba javítása vagy a termék kicserélése követelhető, melyre a forgalmazó hozzátelhető számlított két év elteltéig van lehetősége. Utánaazon hiba miatt kelleszavatossági és jótállási igény, valamint termékszavatossági és jótállási igény egyszerre, egymással párhuzamosan is érvényesíthető, ha viszont egy adott hiba miatt egyszer sikerrel érvényesítette a forgatókót a hibás teljesítésből eredő jogait, ugyanazon hiba tekintetében más jogi alapon erre már nem tarthat igényt.
- b) Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrovidbbed időn belül szíveskedjen azt a vállalkozásnál vagy a szervizben bejelenteni. A forgatókótának az áru a javítás vagy kicserélés teljesítése érdekében a vállalkozás rendelkezésére kell bocsátania. A vállalkozásnak a saját költségére kell biztosítania a kicserélt áru visszavételét.

- c) A vállalkozás a forgatókót nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni az NGM rendeletben előírt táblával. A forgalmazó, illetve a szervíz a termék javításra való átvételének elismervény átadására köteles, amelyen fel kell tüntetni a forgatókót nevet és címét, a dolog azonosításához szükséges adatokat, a dolog átvételének időpontját és azt az időpontot, amikor a forgatókót a dolog átvételét. Ezek a szavatossági vagy jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a forgatókót szavatossági és jótállási igényének megítéséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemek a megrendelő neve és címe, üzlet neve és címe, vizsgálat tárgy, vizsgálati díj összege, vizsgálati díj fizetésére kötelezett megnevezése, termék beírásának időpontja, vásárlás időpontja, minőség kifogás bejelentésének időpontja, forgatókót kifogása, vizsgálati módszerek, vizsgálat megállapításai indokollással ellátva, tájékoztatás és egyéb szükségesnek ítélt tájékoztatások.
- d) Ha a forgatókót cíki a vásárlástól számított három munkanapon belül meghibásodik, a forgatókót ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. A csereigény érvényesítését követően a hiba fennállásának, vagy a rendeltetészerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő/gyártó kérheti a szakszervíz közreműködését vagy szakvéleményt szerezhet be.
- e) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a vállalkozás az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy a munkanapon belül, igazolt módon értesítiené kell a forgatókót az álláspontjáról.
- f) Ha a forgatókót javítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jeggyen vagy a jótállási nyilatkozatban feltüntetett javítószolgálatnál kívánja érvényesíteni, a javítószolgálat köteles a vállalkozást haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítószolgálat (szervíz) a javítás elvégzését követő öt munkanapon belül köteles értesíteni a vállalkozást. A javítószolgálat (szervíz) ugyancsak öt munkanapon belül köteles a megállapítását közölni a vállalkozással, amennyiben
- a termék előt javítása esetén megállapítás nyer, hogy a termék nem javítható
 - a javítás várható idejéről, ha a termék javítása előrelátóan tizenöt napnál hosszabb időt vesz igénybe
 - a termék javítása nem lehetséges harminc nap alatt.
- g) A vállalkozásnak, illetve a javítószolgálatnak törekednie kell arra, hogy a javítást vagy kicserélést legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégzése. Ha a javítás vagy kicserélés időtartama a 15 napot meghaladja, akkor a vállalkozás a forgatókót tájékoztatni köteles annak várható időtartamáról. A tájékoztatás a forgatókót előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a forgatókót általi átvételre alkalmas más módon történik.
- Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítás nyer, hogy a termék nem javítható, vagy a forgatókót eltérő rendelkezése hiányában 8 napon belül ki kell cserélni. Ha a csereérő nincs lehetőség, úgy a jótállási jeggyen, annak hiányában a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárát 8 napon belül köteles a vállalkozás a forgatókót részére visszatéríteni.
- Ha a jótállási időtartam alatt a termék 3 alkalommal történő javítását követően ismét meghibásodik, a forgatókót eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a forgatókót cíki nyolc napon belül kicserélni.
- Ha a termék javítására a vállalkozás részére való közzététl számított 30 napig nem kerül sor, a forgatókót eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a termékét a határidő eredménytelen eltelét követő 8 napon belül kicserélni. Ha a csereérő nincs lehetőség, úgy a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárát 8 napon belül köteles a vállalkozás a forgatókót részére visszatéríteni.
- h) A forgatókót az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, vagy a szerződésből előállhat, ha a kötelezett a javítást vagy a kicserélést nem vállalta, a kötelezettiségeknek nem tud elegendet tenni, vagy ha a jogosultnak a javításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Az ellenszolgáltatás leszállítása akkor arányos, ha annak összege megegyezik a forgatókót szerződéséről teljesítés esetén járó, valamint a forgatókót által ténylegesen megkapott ár értékének különbözetével.
- i) A vállalkozás megtagadhatja az áru szerződésszerűvé tételét, ha a javítás, illetve a kicserélés lehetetlen, vagy ha az aránytalan többletköltséget eredményezne a vállalkozásnak, figyelembe véve valamennyi körülményt, ideértve a szolgáltatás hibáitlan állapotban nyújtását értékét, valamint a szerződésszegés súlyát.
- A forgatókót akkor is jogosult a szerződésszegés súlyához igazodva - az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelni, vagy az adásvételi szerződést megszüntetni, ha
- a vállalkozás nem végzte el a javítást vagy kicserélést, vagy elvégezte azt, de részben vagy egészen nem teljesítette, vagy megtagadta az áru szerződésszerűvé tételét;
 - ismételt teljesítési hiba merült fel, annak ellenére, hogy a vállalkozás megkísérelte az áru szerződésszerűvé tételét;
 - a teljesítés hiánya olyan súlyos, hogy azonnali árszállítást vagy az adásvételi szerződés azonnali megszüntetését teszi indokoltá, vagy
 - a vállalkozás nem vállalta az áru szerződésszerűvé tételét, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy a vállalkozás észszerű határidőn belül vagy a forgatókót okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem fogja az áru szerződésszerűvé tenni.
- A forgatókót adásvételi szerződés megszüntetésére vonatkozó kelleszavatossági joga a vállalkozásnak címzett, a megszüntetésre vonatkozó döntést kifejező nyilatkozattal gyakorolható.
- j) Jelenléteken hiba miatt előállásnak nincs helye. Ha a forgatókót hibás teljesítésre hivatkozva kívánja megszüntetni az adásvételi szerződést, a vállalkozást terhelni annak bizonyítása, hogy a hiba jelenléteken.
- m) Nem számít bele a jótállási időbe a javítási időnek az a része, amely alatt a forgatókót a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
- n) A terméknek a kicseréléssel vagy javítással érintett részére a jótállási idő újól kezdődik.
- 4) **A jótállás keretében tartozó javítás vagy csere esetén a vállalkozásnak, illetve a javítószolgálatnak a jótállási jeggyen fel kell tüntetni:**
- a javítás iránti igény bejelentésének és a javításra történő átvétel időpontját,
 - a hiba okát és a javítás módját;
 - a termék forgatókót részére történő visszaszállásának időpontját,
 - a kicserélés tényét és időpontját.

Forgatókót jogaita esetén a forgatókót a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

Gyártó:

STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertstraat14-18,
2800 Mechelen,
Belgium

Forgalmazó:

Stanley Black & Decker Hungary Kft
1016. Budapest,
Mészáros u. 58/B
Tel.: +36-1-328-55-00

Központi Márkaszervíz

FIXIT Hungary Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-1 / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail: stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

Stan Tools And Nails Ltd. 1107 Budapest, Barabás utca 5.
e-mail: info@stanleytools.hu
Tel: +3617859575

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

A fogyasztási cikk megnevezése:

Típusa:

Gyártási száma:

Szerződéskötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:

A fogyasztási cikk bruttó vételára:-Ft

.....P.H.

Aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

.....P.H.

Aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja

fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:**1. javítás**

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

3. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma

A bejelentett hiba oka

Elvégzett javítás

Szervizből kiadás időpontja

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma

A bejelentett hiba oka

Elvégzett javítás

Szervizből kiadás időpontja

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás



Stanley Black & Decker Hungary Kft

Iroda	1016 Bp. Mészáros u 58/b.	Tel. +36-1-328-55-00
-------	---------------------------	-------------------------

Központi Márkaszerviz

Elérhetőség		Tel/fax	
FIXIT Hungary Kft.	Zsolcai kapu 9-11 / 49 3526 Miskolc	+36 46 500 385	stanley@hu.fixit-service.com https://rma.fixit-service.com/ https://sbd.fixit-service.com/
Stan Tools And Nails Ltd.	1107 Budapest Barabás utca 5.	+36 30 339 8429	e-mail: info@stanleytools.hu

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

12

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc
Zsolcai kapu 9-11 / 49
RMA system:
<http://rma.fixit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail:
stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

Stan Tools And Nails Ltd.
1107 Budapest
Barabás utca 5.
e-mail: info@stanleytools.hu
Tel: +36303398429

PL

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ	Dokumentace záruční opravy					
H	A garanciális javítás dokumentálása					
PL	Przebieg napraw gwarancyjnych					
SK	Záznamy o záručných opravách					
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis